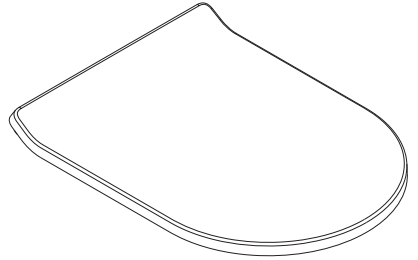


hangrohe

ZH 组装说明

EN Assembly instructions

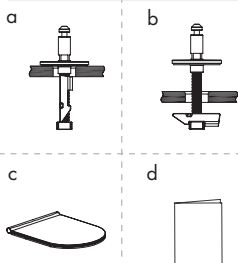


谧境S 加长型明式挂壁坐便器缓降盖板

**MitaPura S WC seat and cover
elongated with SoftClose and
QuickRelease**

22461007

包装内部件



需准备的工具



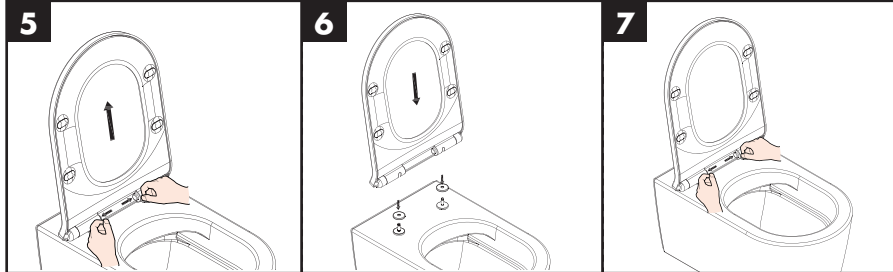
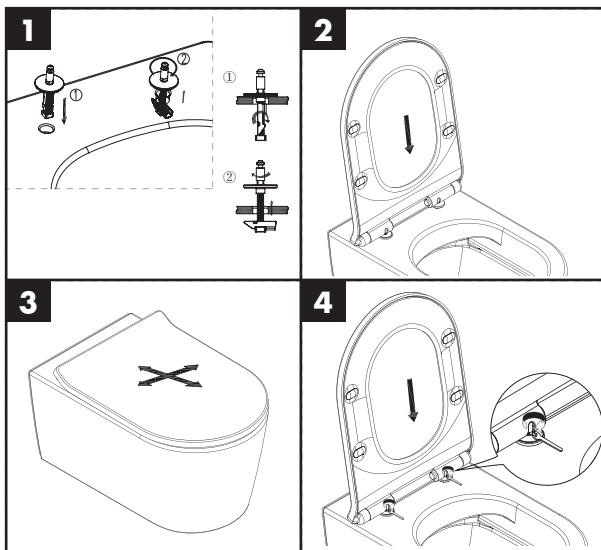
标志的含义

↓ 安装者必须实施的操作。

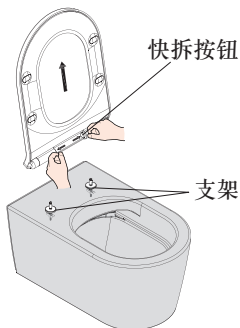
⇓ 表示操作的流程。

👁️ 必须确认的作业。

安装步骤



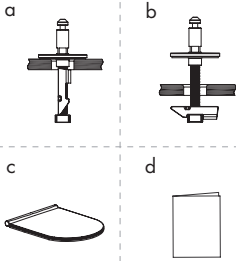
盖板的拆除方法



盖板的维修说明

- 1.坐便器坐圈与坐便器盖偏移,可能是固定螺栓松脱,请参照安装说明书重新安装并锁紧固定螺栓。如果没有解决,请联系客服进行维修。
- 2.坐便器盖及其配件发生破损或其他问题,请联系客服进行维修。




Parts in packaging



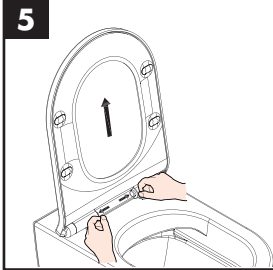
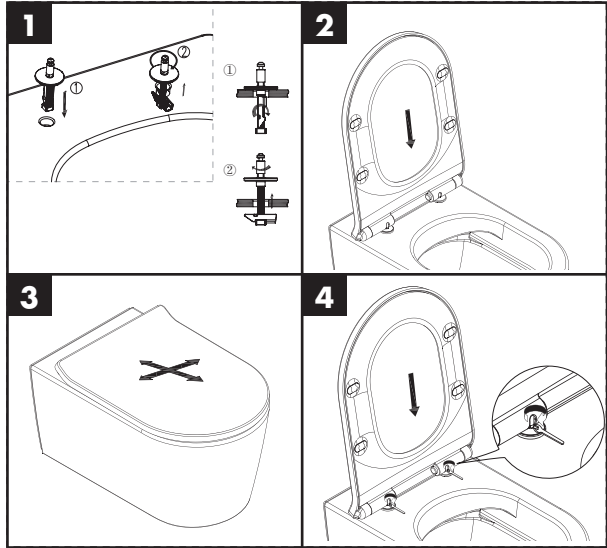
Tools to be prepared



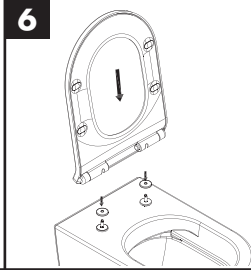
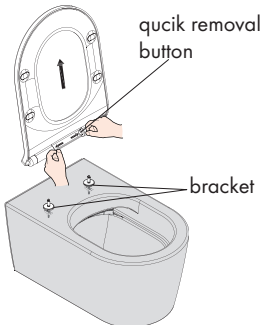
Meaning of marks

-  Operations that must be carried out by the installing person.
-  Indicates operating flow.
-  Operations that must be confirmed

Installation steps



Cover plate removal method




Repair instructions for cover plate


1. The deviation between toilet seat and toilet cover may be caused by loose or missing fixing bolts. Please re-install and tighten the fixing bolts according to the instructions for installation. If the problem is not resolved, please contact the customer service personnel for repair.
2. For damage or other problems of the toilet cover and its accessories, please contact the customer service personnel for repair.









为了您的安全,请务必遵守

在使用前,请您仔细阅读,【使用注意事项】,以便正确使用。

为了让您能安全、正确地使用坐便器盖板,防止危害您或他人以及财产的损失,本说明书详载各种标识,此标识与意思说明如下。详阅后,请保存使用者随处可见之处。

 **注意** 表示如果无视此标志而误操作时,有可能造成人身伤害或财产损失。

图例:  该图示表示不行【禁止之意】

 注意	 <ul style="list-style-type: none">请勿站于坐便器盖板上也勿将重物置于其上。(可能会导致磨损或开裂) 
	 <ul style="list-style-type: none">请勿使用厕所用洗涤剂、住宅用清洗剂、挥发剂、稀释剂及去污粉、尼龙刷子等清洗,建议用软布清水清洗以免损伤塑料。(可能会导致磨损或开裂) 
	 <ul style="list-style-type: none">不要让小孩子玩耍坐便器盖板,避免如手被压伤等意外情况发生。 
	 <ul style="list-style-type: none">儿童需在成人的监护下进行使用。

盖板的保养说明

1. 定期保养

- 用柔软的湿布轻轻擦。
- 去除污渍用中性的洗涤剂(比如肥皂粉)擦洗后,再用干净的布擦干。

2. 去污剂

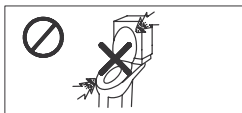
- 不能用研磨粉擦洗坐便器盖板。
- 避免使用消毒剂、去污剂或者其他喷雾状的清洁产品。
- 一些在浴室用的化学品、化妆品有可能损坏坐便器盖板。

规格

项 目	内 容
产品尺寸	宽363×长485×高44 mm
产品重量	约3.0kg

使用注意事项

坐便器坐圈、坐便器盖开轻关
(否则会导致断裂)



请避免阳光等光源直射
(否则会导致变色)





- 打开坐便器坐圈、坐便器盖时,务必用手将坐便器盖完全打开;未完全打开,中途放开手,坐便器盖快速下落,有可能发生手被压伤等现象。
- 在使用坐便器坐圈套、坐便器盖套时,请同时阅读包装的使用指南,一般市售可能会不相配,请注意。
- 如果您需要废弃本产品,请勿将其作为一般生活垃圾处理,请依照法规经由独立的回收体系进行合适的处理、恢复和回收。









For your safety, please be sure to observe the following

Before using the product, please read the points for attention in use carefully to use it correctly.

In order to enable you to safely and correctly use the toilet cover plate and prevent it from injuring you or others and from property loss, this instructions manual gives various marks in detail and these marks and their meanings are given below. After reading carefully, please keep the instructions manual readily available to users.

 **Attention** Indicates that in case of mis-operation with this mark ignored, human injury or property loss may occur.

Legend:  This mark indicates "not allowed" (meaning "banned")

 Attention		<ul style="list-style-type: none"> Please neither stand on the toilet cover plate nor place a heavy object on it. (Wearing or cracking may occur.) 	
		<ul style="list-style-type: none"> Please don't clean it with toilet detergent, residence cleaning agent, volatilizing agent, diluent, and cleaning powder, as well as nylon brush, etc. It is suggested that it should be cleaned with a soft cloth and clear water, to avoid damage to the plastic. (Wearing or cracking may occur.) 	
		<ul style="list-style-type: none"> Don't allow children to play with the toilet cover plate to avoid such accidents as hand crushing injury. 	
		<ul style="list-style-type: none"> A child should use the product under the supervision of an adult. 	

Points for attention in use

Open and close the toilet seat and toilet cover with care
(Otherwise, breakage may occur.)



Please avoid direct radiation by such light sources as sunlight
(Otherwise, discoloration may occur.)



- When opening the toilet seat and toilet cover, be sure to fully open the toilet cover by hand. If not opened fully and released midway, the toilet cover will fall rapidly and a hand crushing injury, etc. may occur.

- When using a toilet seat sheath or a toilet cover sheath, please read the instructions for use in the corresponding packaging, as well. Please note that the toilet seat sheaths and toilet cover sheaths commercially available, in general, may be incompatible.

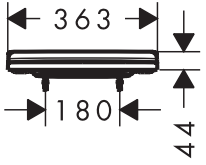
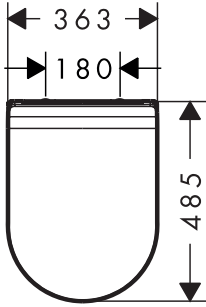
- If you need to discard this product, please don't dispose of it as general domestic garbage. Please allow it to be treated, recovered and recycled properly by an independent recovering system according to the corresponding regulations.

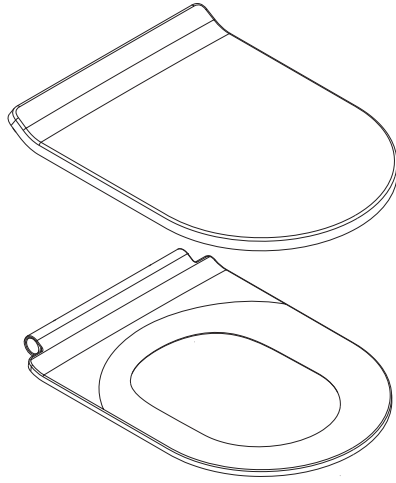
Instructions for cover plate maintenance

- Conduct maintenance regularly
 - Wipe lightly with a soft wet cloth.
 - When removing stains, scrub with neutral detergent (e.g., soap powder) and then wipe dry with a clean cloth
- Stain removing agent
 - It is not allowed to scrub the toilet cover plate with grinding powder.
 - Avoid using disinfectant, stain removing agent or other spray cleaning product.
 - Some chemicals and cosmetics used in bathroom may damage the toilet cover plate.

Instructions for cover plate maintenance

Item	Contents
Product dimensions	363 (W) × 485 (L) × 44 (H) mm
Product weight	About 3.0 kg





94597000

产品保修卡

产品型号		客户姓名	
销售单位		购买日期	
发票号码		客户电话	
经销商盖章		经销商电话	

汉斯格雅保证，自购买日起（以购买单据日期为准），本公司将为您提供免费的维修服务；具体保修年限及内容参照汉斯格雅隐藏式水箱质保条款。本保证只适用于在中国大陆地区购买和安装的产品。

如果在正常住宅使用中发现缺陷，在购买之日起质保期内发现任何正常使用中出现的缺陷，汉斯格雅会选择维修、更换或适当调整。除上述涉及维修、更换或调整的费用外，汉斯格雅不负责其它人工费、搬迁或安装，或其他附带或后续费用。

如果产品用于商业用途，汉斯格雅保证产品在自购买之日起的1年内无材料和工艺缺陷，除期限外适用本保证的所有其他条款。

以下条款适用于所有产品：

默示保证，包括适销性和适用于特定用途的保证，在期限上明确限于本保证的期限。汉斯格雅和/或卖方不承担任何特殊、附带或后续损害赔偿赔偿责任。

本保证赋予您特定的法律权利。您也可能有其他权利。本保修仅适用于原购买方，不包括无论是由承包商、服务公司还是消费者制造：因产品使用不当或不按规定使用产品；产品安装、调试不正确；产品的正常磨损；操作不当；产品保养不善；使用不适合产品的工具和设备；化学腐蚀、电化学或电因素等原因造成的产品损坏。

本英文表述仅供参考，若有任何歧义，以中文表述为准。

Warranty Card

Model No.		Customer Name	
Seller		Purchasing Date	
Invoice No.		Customer Contact No.	
Distributor Stamp		Distributor Contact No.	

Hansgrohe warrants that from the date of purchase (subject to the date of the purchase receipt), we will provide you with free warranty service: Please refer to the Hansgrohe concealed cistern warranty for the detailed length and content. This warranty only applies to the ceramic product purchased and installed in the Chinese Mainland.

If a defect is found in normal residential use, Hansgrohe will, at its election, repair, replace or make appropriate adjustment where Hansgrohe inspection discloses any such defects occurring in normal usage during warranty period after date of purchase. Hansgrohe is not responsible for labor charges, removal or installation, or others incidental Or consequential costs other than those noted above.

If the product is used commercially, Hansgrohe warrants that the product will be free from defects in materials and workmanships for 1 year from the date of purchase, with all Other terms of this warranty applying except duration.

IMPLIED WARRANTIES INCLUDING THAT OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE EXPRESSLY LIMITED IN DURATION TO THE DURATION OF THIS WARRANTY. HANSGROHE AND/OR SELLER DISCLAIMS ANY LIABILITY FOR SPECIAL, INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES.

This warranty gives you specific legal rights. You may also have other rights. The warranty applies only to the original customer, excluded from all this will void the warranty whether the damage is caused by contractors, service companies or customers: it are misuse, incorrect installation and commissioning, normal wear, improper operation and maintenance, inappropriate tools and equipment; damage caused by chemical corrosion, Electrochemistry or electricity is not covered by this warranty neither.

This English expression is for reference only, if there is any ambiguity, the Chinese expression shall prevail.

hansgrohe